

Regard....

Strathbutler

20
years ans



NEW BRUNSWICK MUSEUM
MUSÉE DU NOUVEAU-BRUNSWICK



The Sheila Hugh Mackay Foundation

Regard...



John Hooper

Tom Smith

Peter Powning

Kathy Hooper

Nel Oudemans

Marie Hélène Allain

Freeman Patterson

Roméo Savoie

Suzanne Hill

Rick Burns

Gerard Collins

Gordon Dunphy

Thaddeus Holownia

Janice Wright Cheney

André Lapointe

Brigitte Clavette

Dan Steeves

Anna Torma

David Umholtz

Linda Rae Dornan

Regard . . .

Strathbutler 20
years ans



NEW BRUNSWICK MUSEUM
MUSÉE DU NOUVEAU-BRUNSWICK



The Sheila Hugh Mackay Foundation

Published in conjunction with the exhibition
Regard...Strathbutler 20 Years
held 6 October 2010 – 2 January 2011
at the New Brunswick Museum, Market Square
Saint John, New Brunswick

Text: New Brunswick Museum, The Sheila Hugh Mackay Foundation Inc.
Catalogue design: Julie Scriver, Goose Lane
Translation: Optimum Inc.

© New Brunswick Museum and The Sheila Hugh Mackay Foundation Inc., 2010

Mailing Address:
277 Douglas Avenue
Saint John, New Brunswick
E2K 1E5

Toll free: 1-888-268-9595
Tel: (506) 643-2300
Fax: (506) 643-2360
Website: www.nbm-mnb.ca

ISBN-13: 978-0-919326-67-6

Publié pour accompagner l'exposition
Regard...Strathbutler 20 ans
se déroulant du 6 octobre 2010 au 2 janvier 2011
au Musée du Nouveau-Brunswick, Market Square
Saint John (Nouveau-Brunswick),

Texte: Musée du Nouveau-Brunswick et La fondation
Sheila Hugh Mackay Inc.
Conception du catalogue: Julie Scriver, Goose Lane
Traduction: Optimum Inc.

© Musée du Nouveau-Brunswick et La fondation
Sheila Hugh Mackay Inc., 2010

Adresse postale:
277, avenue Douglas
Saint John (Nouveau-Brunswick)
E2K 1E5

Téléphone sans frais: 1-888-268-9595
Téléphone: (506) 643-2300
Télécopieur: (506) 643-2360
Site web: www.nbm-mnb.ca

ISBN-13: 978-0-919326-67-6

You make a living by what you get. You make a life
by what you give.

— Winston Churchill



« On vit de ce que l'on obtient. On construit sa vie sur
ce que l'on donne. »

— Winston Churchill



Message from the
Sheila Hugh Mackay Foundation

Sheila Mackay's love of New Brunswick and her reverence for creative expression have developed into a rich legacy for the province of New Brunswick. Throughout her life, Sheila shared her passion for all things creative. Her spontaneous generosity to artistic endeavours was legend. In 1987, she established the Sheila Hugh Mackay Foundation, taking great delight in the support and encouragement of emerging artists. In 1991, she created the Strathbutler Award to celebrate and promote excellence in the visual arts. The Strathbutler has been awarded annually since that time to artists working in a broad spectrum of media.

Regard... is the culmination of twenty years of patronage. Sheila Mackay's vision of establishing a permanent collection of work by Strathbutler winners at the New Brunswick Museum reflects her profound desire for New Brunswickers to know and celebrate its artists. The Sheila Hugh Mackay Foundation remains committed to fulfilling this vision.

On behalf of the Board of Directors of the Sheila Hugh Mackay Foundation, I would like to express gratitude to the New Brunswick Museum, in particular Jane Fullerton and Peter Larocque, for organizing this 20-year celebration of the Strathbutler Award.

The Foundation wishes to extend its congratulations and high regard to all twenty artists who share in the distinction of being Strathbutler winners. Each artist has made a significant contribution to the culture of our province.

Message de
la Fondation Sheila Hugh Mackay

L'amour que Sheila Mackay portait au Nouveau-Brunswick et son profond respect de l'expression créative sont un précieux héritage pour la province. Toute sa vie, Sheila a partagé sa passion pour tout ce qui est créatif. Sa générosité spontanée pour les projets artistiques était légendaire. En 1987, elle a mis sur pied la Fondation Sheila Hugh Mackay, prenant grand plaisir à soutenir et à encourager les artistes émergents. En 1991, elle a créé le prix Strathbutler pour célébrer et promouvoir l'excellence dans les arts visuels. Ce prix annuel est décerné à des artistes qui mettent en œuvre les techniques les plus diverses.



Regard... est l'aboutissement de vingt années de mécénat. La vision de Sheila Mackay d'une collection permanente d'œuvres des lauréats du prix Strathbutler au Musée du Nouveau-Brunswick témoigne de son profond désir que les Néo-Brunswickaises et Néo-Brunswickois connaissent et célèbrent leurs artistes. La Fondation Sheila Hugh Mackay reste attachée à la réalisation de cette vision.

Au nom du conseil d'administration de la fondation, je tiens à exprimer ma gratitude au Musée du Nouveau-Brunswick, en particulier à Jane Fullerton et Peter Larocque, pour l'organisation de cette célébration du vingtième anniversaire du prix Strathbutler.

La Fondation Sheila Hugh Mackay tient à féliciter les vingt artistes que le prix Strathbutler a distingués et à leur exprimer sa haute considération. Chacune et chacun d'eux a apporté une contribution importante à la culture de notre province.



from the

Lieutenant Governor of New Brunswick

This exhibition marks 20 years of celebrating excellence in visual art and fine craft in the Province of New Brunswick. The province has been blessed by the vision and the generosity of art patron Sheila Mackay, who created the Strathbutler Award to recognize the contributions that artists make to the cultural life of our province. Each of the artists represented here has been selected by an independent jury for excellence within their medium and for their creative contributions to the province.

I would like to acknowledge the work of the Sheila Hugh Mackay Foundation and the New Brunswick Museum. The Sheila Hugh Mackay Foundation continues to support and encourage artistic excellence through the Strathbutler Award and many other programs. The New Brunswick Museum preserves and interprets this important public collection for the enrichment of this and future generations.

Regard is an exceptional body of work which prompts introspection into contemporary New Brunswick life. Congratulations to all Strathbutler Artists; their work speaks of our collective heritage and gives expression to our shared experience as New Brunswickers.

The Honourable GRAYDON NICHOLAS, O.N.B.

du

Lieutenant-gouverneur du Nouveau-Brunswick

Regard se veut une exposition qui culmine vingt années de célébration de l'excellence en arts visuels et métiers d'art au Nouveau-Brunswick. Notre province a été comblée par la vision et la générosité de Sheila Mackay, mécène qui a créé le prix Strathbutler afin de reconnaître l'apport des artistes à la vie culturelle. Un jury indépendant a choisi chacun des artistes représentés ici pour l'excellence dont il fait preuve dans son art et pour ses contributions créatives à la province.



Je tiens à souligner le travail de la Fondation Sheila Hugh Mackay et du Musée du Nouveau-Brunswick. Cette fondation s'emploie toujours à soutenir et à encourager l'excellence artistique par l'entremise du prix Strathbutler et de beaucoup d'autres programmes. Quant au musée, il conserve et interprète cette importante collection publique pour enrichir la culture de la génération actuelle et des générations futures.

Regard est un ensemble d'œuvres exceptionnel qui porte à réfléchir sur la vie contemporaine au Nouveau-Brunswick. Félicitations à tous les lauréats du prix Strathbutler. Leurs œuvres sont l'expression de notre patrimoine collectif et de notre expérience commune de Néo-Brunswickois et Néo-Brunswickoises.

L'honorable GRAYDON NICHOLAS, O.N.B.



“You make a living by what you get. You make a life by what you give.”

This quote from Winston Churchill was one of Sheila Hugh Mackay’s favourites and she chose to live it. Through her own initiative and action, she shared her wealth and affirmed her belief in the fundamental value of culture within our community. Thanks to her financial support, when the Market Square Exhibition Centre of the New Brunswick Museum (NBM) opened in 1996, the province had, for the first time ever, a permanent public gallery dedicated to an overview of New Brunswick fine art. At her behest, the gallery was named the *Colin B. Mackay Gallery of Fine Art in New Brunswick* in honour of her prominent cousin. This support was only the first in a series of philanthropic actions that have significantly enhanced the programs and collections of the Museum. In addition to giving her time, and sometimes unsolicited advice, she continued to make financial contributions to the NBM. The love of textiles was not far from Sheila Hugh Mackay’s own fingertips; she herself painted silk, quilted and constructed whimsical “Loose Lady” dolls and enchanting “Fairy Boxes”. It was especially gratifying then, when her generosity focused on the fundraising campaign for acquisition of the John Corey Domestic Textiles Collection. While explaining her love of quilts that have black backgrounds (“*which made the other colours more vibrant*”), without hesitation she made a substantial contribution to help ensure that generations of New Brunswickers will be able to enjoy and appreciate one of the most important collections of textiles in Canada.

In 2000, Sheila Hugh Mackay offered to donate a piece of work by each of the first five winners of the Strathbutler Award to the NBM. Each year, since 1991, a jury of artists and critics chose from among qualified nominees, one recipient of the prestigious Strathbutler Award. Presented by the Sheila Hugh Mackay Foundation, Inc., the award recognizes artists or craftspersons who have achieved excellence and



«On vit de ce que l'on obtient. On construit sa vie sur ce que l'on donne.»

Cette citation de Winston Churchill était une des citations préférées de Sheila Hugh Mackay et elle l'a mise en pratique. Par son initiative et son action, elle a partagé sa fortune et exprimé sa croyance en la valeur fondamentale de la culture dans notre société. Grâce à son appui financier, quand le Centre des expositions de Market Square du Musée du Nouveau-Brunswick (MNB) a ouvert ses portes en 1996, la province a eu pour la première fois une galerie publique permanente consacrée aux beaux-arts néo-brunswickois. À sa demande, l'endroit a reçu le nom de galerie Colin B. Mackay des beaux-arts du Nouveau-Brunswick, en l'honneur de son éminent cousin. Ce soutien a été le premier d'une série de gestes philanthropiques qui ont considérablement enrichi les programmes et collections du musée. En plus de donner de son temps et, parfois, des conseils spontanés, Sheila Hugh Mackay a continué d'apporter des contributions financières au MNB. L'amour des textiles, elle l'avait jusqu'au bout des ongles. Elle faisait de la peinture sur soie, confectionnait des courtepointes et fabriquait des poupées fantaisies « légères » et de ravissantes « boîtes de fées ». Lorsque sa générosité s'est portée sur la campagne de financement pour l'acquisition de la collection privée d'arts textiles de John Corey, le moment a été particulièrement agréable. Tout en expliquant son goût pour les courtepoinées à fond noir (« qui rend les autres couleurs plus éclatantes »), elle a versé sans hésiter une large contribution pour aider à garantir que des générations de Néo-Brunswickaises et de Néo-Brunswickois puissent apprécier et admirer une des collections de textiles les plus importantes au Canada.

En 2000, Sheila Hugh Mackay a proposé d'offrir au MNB une œuvre de chacun des cinq premiers lauréats du prix Strathbutler. Chaque année depuis 1991, un jury composé d'artistes et de critiques choisit, parmi des candidats qualifiés, le lauréat du prestigieux prix Strathbutler. Décerné par la Fondation Sheila



Sheila Hugh Mackay



has made significant contributions in their field of endeavour. As such, this award symbolizes the respect and approbation of peers and critics. Her gesture, the Sheila Hugh Mackay Collection of Strathbutler Award Winners, would ensure that a permanent document in a public collection would record the concerns, talents and abilities of each of the award recipients. It had been Sheila's wish to continue to develop the collection over time and to support the NBM's programmes relating to contemporary art and craft. Unfortunately, her untimely death in September 2004 seemed to have put an end to that ambitious project. Always prepared, she made provisions in her will and her bequest of 110 pieces of contemporary visual art has been one of the most important and most substantial additions ever made to the NBM.

In late 2006, the Sheila Hugh Mackay Foundation, Inc., as an extension of Sheila's generosity, offered to assist the NBM in continuing to build the collection of the work of recipients of the Strathbutler Award. Funding to acquire these works was also provided by the Canada Council for the Arts Acquisition Assistance Program which supports institutions with professional curatorial staff who have, for a minimum of five years, demonstrated a commitment to the displaying and maintaining of a contemporary Canadian art collection.

In addition to being a legacy of objects, the Sheila Hugh Mackay Collection of Strathbutler Award Winners also documents a philanthropic gesture that is having a profound effect on contemporary New Brunswick art. The Sheila Hugh Mackay Foundation, Inc.'s continuance of its founder's initiative affirms a strong belief in culture's essential value. This powerful statement of encouragement is positively affecting the professionalism of our artists and craftspeople and is significantly promoting an increased awareness of contemporary art.

Hugh Mackay, ce prix distingue des artistes ou artisans qui ont atteint l'excellence et contribué de façon appréciable à leur champ d'activité. En ce sens, il symbolise le respect et l'approbation des pairs et des critiques. Son geste, la collection Sheila Hugh Mackay d'œuvres des lauréats du prix Strathbutler, visait à garantir qu'un établissement public garde la trace des préoccupations, talents et capacités de chacun des lauréats. Le vœu de Sheila était de poursuivre la constitution de la collection et de soutenir les programmes du MNB en matière d'artisanat et d'art contemporain. Malheureusement, son décès prématuré en septembre 2004 a semblé mettre un terme à cet ambitieux projet. Prévoyante comme toujours, elle avait pris des dispositions dans son testament. Son legs de 110 œuvres d'art visuel contemporain a été un des ajouts les plus importants et les plus considérables aux collections du MNB.

À la fin de 2006, la Fondation Sheila Hugh Mackay, prolongeant la générosité de Sheila, a proposé d'aider le MNB à continuer d'agrandir la collection d'œuvres des lauréats du prix Strathbutler. Des fonds ont également été accordés à cette fin par le programme d'aide aux acquisitions du Conseil des Arts du Canada, qui soutient les établissements employant des conservateurs professionnels qui ont, pendant au moins cinq ans, manifesté la volonté d'exposer et d'entretenir une collection d'art contemporain canadien.

En plus d'être un héritage d'objets, la collection Sheila Hugh Mackay d'œuvres des lauréats du prix Strathbutler témoigne d'un geste philanthropique qui a un effet profond sur l'art contemporain néo-brunswickois. En poursuivant l'initiative de sa fondatrice, la Fondation Sheila Hugh Mackay affirme sa croyance ferme en la valeur fondamentale de la culture. Cet encouragement puissant a un effet bénéfique sur le professionnalisme de nos artistes et artisans, tout comme il contribue grandement à faire mieux connaître l'art contemporain.



John Hooper

Southampton, England | Angleterre, 1926 —
Hampton, New Brunswick | Nouveau-Brunswick, 2006

First Dance/Last Dance

1992

carved pine with polychrome oil paint
Sheila Hugh Mackay Collection of Strathbutler Award
Winners, 2000 (2000.24.1)

Première Danse, Dernière Danse

1992

bois sculpté avec peinture à l'huile polychrome
Collection Sheila Hugh Mackay d'œuvres des lauréats
du prix Strathbutler, 2000 (2000.24.1)





Tom Smith

born|né en 1933, United States of America|Etats-Unis

Lidded Low Jar Form

1995

clay, raku-fired, saturated copper glaze
Sheila Hugh Mackay Collection of Strathbutler Award
Winners, 2000 (2000.24.2)

moule de jarre basse à couvercle

1995

argile, cuite au raku, glaçure de cuivre saturé
Collection Sheila Hugh Mackay d'œuvres des lauréats
du prix Strathbutler, 2000 (2000.24.2)

Peter Powning

born|né 1949, Providence, Rhode Island

Basin

1992

cast bronze, patinated

Sheila Hugh Mackay Collection of Strathbutler Award
Winners, 2000 (2000.24.3)

Cuvette

1992

bronze coulé, patiné

Collection Sheila Hugh Mackay d'œuvres des lauréats
du prix Strathbutler, 2000 (2000.24.3)





Kathy Hooper

born|née 1936, Nakuru, Kenya

Dark Series I

1992

acrylic on canvas

Sheila Hugh Mackay Collection of Strathbutler Award
Winners, 2000 (2000.24.4)

Série Sombre I

1992

acrylique sur toile

Collection Sheila Hugh Mackay d'œuvres des lauréats
du prix Strathbutler, 2000 (2000.24.4)

Nel Oudemans

The Hague, Netherlands | La Hague, Pays-Bas 1918 –
Fredericton, New Brunswick | Nouveau-Brunswick, 2002

Tapestry

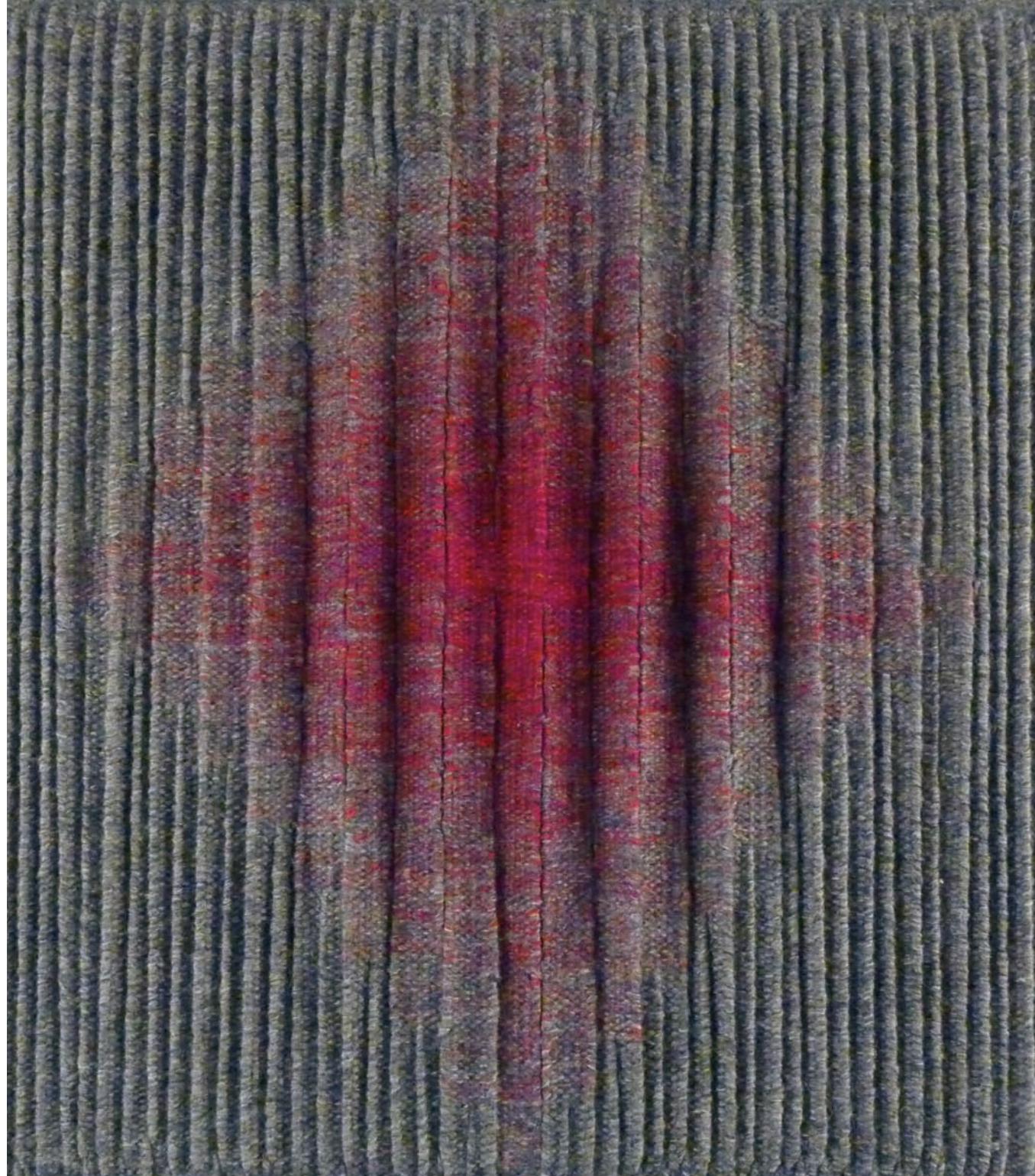
c. 1990

wool weft on cotton seine warp
Sheila Hugh Mackay Collection of Strathbutler Award
Winners, 2000 (2000.24.5)

Tapisserie

vers 1990

trame en laine sur chaîne en coton seine
Collection Sheila Hugh Mackay d'œuvres des lauréats
du prix Strathbutler, 2000 (2000.24.5)





Marie Hélène Allain

born|née 1939, Sainte-Marie-de-Kent, New Brunswick|
Nouveau-Brunswick

Fort comme la vie/Life Force

1996 (formerly known as *Passages*)

limestone from Saint-Marc-des-Carrières, Québec,
and wood

Sheila Hugh Mackay Collection of Strathbutler Award
Winners, purchased with financial support of the
Sheila Hugh Mackay Foundation Inc. and the Canada
Council for the Arts Acquisition Assistance Program,
2007 (2007.41)

Fort comme la vie/Life Force

1996 (ancien titre: *Passages*)

calcaire de Saint-Marc-des-Carrières (Québec) et bois
Collection Sheila Hugh Mackay d'œuvres des lauréats
du prix Strathbutler, achat rendu possible grâce au
soutien financier de la Fondation Sheila Hugh Mackay
et du programme d'aide aux acquisitions du Conseil
des Arts du Canada, 2007 (2007.41)

Freeman Patterson

born| né 1937, Long Reach, New Brunswick|

Nouveau-Brunswick

November Forest

2007

photography produced on watercolour paper in the giclée process

Sheila Hugh Mackay Collection of Strathbutler Award Winners, purchased with financial support of the Sheila Hugh Mackay Foundation Inc. and the Canada Council for the Arts Acquisition Assistance Program, 2007 (2007.40.4)

November Forest

2007

photographie imprimée sur papier pour aquarelle par le procédé giclée

Collection Sheila Hugh Mackay d'œuvres des lauréats du prix Strathbutler, achat rendu possible grâce au soutien financier de la Fondation Sheila Hugh Mackay et du programme d'aide aux acquisitions du Conseil des Arts du Canada, 2007 (2007.40.4)



Four Purple Dots

2001

mixed media on canvas

Sheila Hugh Mackay Collection of Strathbutler Award Winners,
purchased with financial support of the Sheila Hugh Mackay
Foundation Inc. and the Canada Council for the Arts Acquisition
Assistance Program, 2007 (2007.27)

Four Purple Dots

2001

techniques mixtes sur toile

Collection Sheila Hugh Mackay d'œuvres des lauréats du prix
Strathbutler, achat rendu possible grâce au soutien financier de
la Sheila Hugh Mackay Foundation et du programme d'aide aux
acquisitions du Conseil des Arts du Canada, 2007 (2007.27)

Roméo Savoie

born|né 1928, Moncton, New Brunswick|
Nouveau-Brunswick



Suzanne Hill

born|née 1943, Montreal|Montréal,
Quebec|Québec

Natural Boundary

2002

mixed media on canvas

Sheila Hugh Mackay Collection of Strathbutler Award
Winners, purchased with financial support of the Sheila
Hugh Mackay Foundation Inc. and the Canada Council
for the Arts Acquisition Assistance Program, 2007 (2007.25)

Natural Boundary

2002

techniques mixtes sur toile

Collection Sheila Hugh Mackay d'œuvres des lauréats du prix
Strathbutler, achat rendu possible grâce au soutien financier de
la Fondation Sheila Hugh Mackay et du programme d'aide aux
acquisitions du Conseil des Arts du Canada, 2007 (2007.25)





Rick Burns

Middleton, Nova Scotia|Nouvelle-Écosse 1949 –
Fredericton, New Brunswick|Nouveau-Brunswick,
2004

*Come Under the Shadow
of This Red Rock*
2003

mixed media on canvas
Sheila Hugh Mackay Collection of Strathbutler
Award Winners, purchased with the financial
assistance of the Sheila Hugh Mackay Foundation
Inc., 2007 (2007.14)

*Come Under the Shadow
of This Red Rock*
2003

techniques mixtes sur toile
Collection Sheila Hugh Mackay d'œuvres des
lauréats du prix Strathbutler, achat rendu possible
grâce au soutien financier de la Fondation Sheila
Hugh Mackay, 2007 (2007.14)

Gerard Collins

born|né 1957, Saint John, New Brunswick|
Nouveau-Brunswick

*Moon with poppies, lilies
& forget-me-nots, lily of
the valley*

2008

chalk pastel on wove paper

Sheila Hugh Mackay Collection of Strathbutler Award
Winners, purchased from the artist with financial
support of the Sheila Hugh Mackay Foundation Inc. and
the Canada Council for the Arts Acquisition Assistance
Program, 2008 (2008.30)

*Lune avec coquelicots, lys et
myosotis, muguet-de-bois)*

2008

pastel sec sur papier vélin

Collection Sheila Hugh Mackay d'œuvres des lauréats
du prix Strathbutler, achat rendu possible grâce au
soutien financier de la Fondation Sheila Hugh Mackay
et du programme d'aide aux acquisitions du Conseil
des Arts du Canada, 2008 (2008.30)





Gordon Dunphy

Fredericton, New Brunswick | Nouveau-Brunswick,
1933-2008

vessel

2008

turned maple

Sheila Hugh Mackay Collection of Strathbutler Award Winners, purchased from the artist with financial support of the Sheila Hugh Mackay Foundation Inc. and the Canada Council for the Arts Acquisition Assistance Program, 2008 (2008.32)

vaisseau

2008

érable tourné

Collection Sheila Hugh Mackay d'œuvres des lauréats du prix Strathbutler, achat rendu possible grâce au soutien financier de la Fondation Sheila Hugh Mackay et du programme d'aide aux acquisitions du Conseil des Arts du Canada, 2008 (2008.32)

Thaddeus Holownia

born|né 1949, Bury St. Edmunds, England|Angleterre

and Peter Sanger (born 1943, England)

Published by Anchorage Press

monograph:

Arborealis

2001

special edition

Sheila Hugh Mackay Collection of Strathbutler Award Winners,
purchased from the artist with financial support of the Sheila
Hugh Mackay Foundation Inc. and the Canada Council for the
Arts Acquisition Assistance Program, 2008 (2008.34.2)

et Peter Sanger (né en 1943, Angleterre)

Publiée par Anchorage Press

monographie:

Arborealis

2001

édition spéciale

Collection Sheila Hugh Mackay d'œuvres des lauréats du prix
Strathbutler, achat rendu possible grâce au soutien financier de
la Fondation Sheila Hugh Mackay et du programme d'aide aux
acquisitions du Conseil des Arts du Canada, 2008 (2008.34.2)





Janice Wright Cheney
born|née 1961, Montreal|Montréal, Quebec|Québec

Bodice of Fleas
2001-2004

cotton embroidery thread on cotton and linen, found materials
Sheila Hugh Mackay Collection of Strathbutler Award
Winners, purchased from the artist with financial support
of the Sheila Hugh Mackay Foundation Inc. and the Canada
Council for the Arts Acquisition Assistance Program, 2008
(2008.33)

Corsage de puces
2001-2004

fil broder de coton sur tissu de coton et du lin,
matériaux trouvés
Collection Sheila Hugh Mackay d'œuvres des lauréats du
prix Strathbutler, achat rendu possible grâce au soutien
financier de la Fondation Sheila Hugh Mackay et du
programme d'aide aux acquisitions du Conseil des Arts
du Canada, 2008 (2008.33)

André Lapointe

born|né 1956, Mont-Louis, Québec|Québec

Bateau ivre

2003

stainless steel

Sheila Hugh Mackay Collection of Strathbutler Award Winners,
purchased with financial support of the Sheila Hugh Mackay
Foundation Inc. and the Canada Council for the Arts Acquisition
Assistance Program, 2010 (2010.24)

Bateau ivre

2003

acier inoxydable

Collection Sheila Hugh Mackay d'œuvres des lauréats du prix
Strathbutler, achat rendu possible grâce au soutien financier de
la Fondation Sheila Hugh Mackay et du programme d'aide aux
acquisitions du Conseil des Arts du Canada, 2010 (2010.24)





Brigitte Clavette

born|née 1956, Saint-Basile, New
Brunswick|Nouveau-Brunswick

Communion

2002-2003

sterling silver, lapis lazuli and white amber
Sheila Hugh Mackay Collection of Strathbutler
Award Winners, purchased with financial support
of the Sheila Hugh Mackay Foundation Inc. and the
Canada Council for the Arts Acquisition Assistance
Program, 2009 (2009.19)

Communion

2002-2003

argent sterling, lapis-lazuli et ambre blanc
Collection Sheila Hugh Mackay d'œuvres des lauréats
du prix Strathbutler, achat rendu possible grâce
au soutien financier de la Fondation Sheila Hugh
Mackay et du programme d'aide aux acquisitions
du Conseil des Arts du Canada, 2009 (2009.19)

Dan Steeves

born|né 1959, Riverview, New Brunswick|
Nouveau-Brunswick

*Part of the discomfort I've felt
is the sense that I'm changing*
2008

etching on wove paper

Sheila Hugh Mackay Collection of Strathbutler Award Winners,
purchased with financial support of the Sheila Hugh Mackay
Foundation Inc. and the Canada Council for the Arts Acquisition
Assistance Program, 2009 (2009.16.1)

*Part of the discomfort I've felt
is the sense that I'm changing*
2008

eau-fort sur papier vélin

Collection Sheila Hugh Mackay d'œuvres des lauréats du prix
Strathbutler, achat rendu possible grâce au soutien financier de
la Fondation Sheila Hugh Mackay et du programme d'aide aux
acquisitions du Conseil des Arts du Canada, 2009 (2009.16.1)





Anna Torma

born|née 1952, Tarnaors, Hungary|Hongrie

Lux/Roses

2008

hand-embroidered with hand-dyed silk embroidery thread and reverse appliquéd on commercial metallic fabric, silk and linen on silk

Sheila Hugh Mackay Collection of Strathbutler Award Winners, purchased with financial support of the Sheila Hugh Mackay Foundation Inc. and the Canada Council for the Arts Acquisition Assistance Program, 2009 (2009.15)

Lux/Roses

2008

brodée à la main avec fils de broderie teints à la main et appliquée en revers sur tissu métallique commercial, soie et lin sur soie

Collection Sheila Hugh Mackay d'œuvres des lauréats du prix Strathbutler, achat rendu possible grâce au soutien financier de la Fondation Sheila Hugh Mackay et du programme d'aide aux acquisitions du Conseil des Arts du Canada, 2009 (2009.15)

David Umholtz

born|né in 1943, Harrisburg,
Pennsylvania|Pennsylvanie

Homeward Bound Pennant

2009

oil on board

Sheila Hugh Mackay Collection of Strathbutler
Award Winners, purchased with financial support
of the Sheila Hugh Mackay Foundation Inc. and
the Canada Council for the Arts Acquisition
Assistance Program, 2010 (2010.23)

Homeward Bound Pennant

2009

huile sur panneau

Collection Sheila Hugh Mackay d'œuvres
des lauréats du prix Strathbutler, achat rendu
possible grâce au soutien financier de la Fondation
Sheila Hugh Mackay et du programme d'aide aux
acquisitions du Conseil des Arts du Canada, 2010
(2010.23)





Linda Rae Dornan

born|née 1955, Belfast, Northern Ireland|Irlande du Nord

I Wish . . .

2006

video, 1:50 minutes
Collection of the artist

I Wish...

2006

vidéo, 1:50 minutes
Collection de l'artiste

The Collection

John Hooper

Southampton, England, 1926 – Hampton, New Brunswick, 2006

First Dance/Last Dance

1992

carved pine with polychrome oil paint

Sheila Hugh Mackay Collection of Strathbutler Award Winners, 2000 (2000.24.1)

Tom Smith

born 1933, United States of America

Lidded Low Jar Form

1995

clay, raku-fired, saturated copper glaze

Sheila Hugh Mackay Collection of Strathbutler Award Winners, 2000 (2000.24.2)

Peter Powning

born 1949, Providence, Rhode Island

Basin

1992

cast bronze, patinated

Sheila Hugh Mackay Collection of Strathbutler Award Winners, 2000 (2000.24.3)

Kathy Hooper

born 1936, Nakuru, Kenya

Dark Series I

1992

acrylic on canvas

Sheila Hugh Mackay Collection of Strathbutler Award Winners, 2000 (2000.24.4)

La collection

John Hooper

Southampton, Angleterre, 1926 – Hampton, Nouveau-Brunswick, 2006

Première Danse, Dernière Danse

1992

bois sculpté avec peinture à l'huile polychrome

Collection Sheila Hugh Mackay d'œuvres des lauréats du prix Strathbutler, 2000 (2000.24.1)

Tom Smith

né en 1933, Etats-Unis

moule de jarre basse à couvercle

1995

argile, cuite au raku, glaçure de cuivre saturé

Collection Sheila Hugh Mackay d'œuvres des lauréats du prix Strathbutler, 2000 (2000.24.2)

Peter Powning

né en 1949, Providence, Rhode Island

cuvette

1992

bronze coulé, patiné

Collection Sheila Hugh Mackay d'œuvres des lauréats du prix Strathbutler, 2000 (2000.24.3)

Kathy Hooper

née en 1936, Nakuru, Kenya

Série Sombre I

1992

acrylique sur toile

Collection Sheila Hugh Mackay d'œuvres des lauréats du prix Strathbutler, 2000 (2000.24.4)

Nel Oudemans

The Hague, Netherlands, 1918 – Fredericton, New Brunswick, 2002

Tapestry

c. 1990

wool weft on cotton seine warp

Sheila Hugh Mackay Collection of Strathbutler Award Winners, 2000 (2000.24.5)

Marie Hélène Allain

born 1939, Sainte-Marie-de-Kent, New Brunswick

Fort comme la vie/Life Force

1996 (formerly known as *Passages*)

limestone from Saint-Marc-des-Carrières, Québec, and wood

Sheila Hugh Mackay Collection of Strathbutler Award Winners, purchased with financial support of the Sheila Hugh Mackay Foundation Inc. and the Canada Council for the Arts Acquisition Assistance Program, 2007 (2007.41)

Suzanne Hill

born 1943, Montreal, Quebec

Natural Boundary

2002

mixed media on canvas

Sheila Hugh Mackay Collection of Strathbutler Award Winners, purchased with financial support of the Sheila Hugh Mackay Foundation Inc. and the Canada Council for the Arts Acquisition Assistance Program, 2007 (2007.25)

Freeman Patterson

born 1937, Long Reach, New Brunswick

Kohlmanskop II

2007

photography produced on watercolour paper in the giclée process
(2007.40.3)

Nel Oudemans

La Hague, Pays-Bas, 1918 – Fredericton, Nouveau-Brunswick, 2002

tapisserie

vers 1990

trame en laine sur chaîne en coton seine

Collection Sheila Hugh Mackay d'œuvres des lauréats du prix Strathbutler, 2000 (2000.24.5)

Marie Hélène Allain

née en 1939, Sainte-Marie-de-Kent, Nouveau-Brunswick

Fort comme la vie/Life Force

1996 (ancien titre: *Passages*)

calcaire de Saint-Marc-des-Carrières (Québec) et bois

Collection Sheila Hugh Mackay d'œuvres des lauréats du prix Strathbutler, achat rendu possible grâce au soutien financier de la Fondation Sheila Hugh Mackay et du programme d'aide aux acquisitions du Conseil des Arts du Canada, 2007 (2007.41)

Suzanne Hill

née en 1943, Montréal, Québec

Natural Boundary

2002

techniques mixtes sur toile

Collection Sheila Hugh Mackay d'œuvres des lauréats du prix Strathbutler, achat rendu possible grâce au soutien financier de la Fondation Sheila Hugh Mackay et du programme d'aide aux acquisitions du Conseil des Arts du Canada, 2007 (2007.25)

Freeman Patterson

né en 1937, Long Reach, Nouveau-Brunswick

Kohlmanskop II

2007

photographie imprimée sur papier pour aquarelle par le procédé giclée
(2007.40.3)

Lupins of the Field

2007

photography produced on watercolour paper in the giclée process
(2007.40.1)

November Forest

2007

photography produced on watercolour paper in the giclée process
(2007.40.4)

Sheila's Window

2007

photography produced on watercolour paper in the giclée process
(2007.40.2)

All four works: Sheila Hugh Mackay Collection of Strathbutler Award Winners,
purchased with financial support of the Sheila Hugh Mackay Foundation Inc.
and the Canada Council for the Arts Acquisition Assistance Program, 2007

Roméo Savoie

born 1928, Moncton, New Brunswick

Four Purple Dots

2001

mixed media on canvas

Sheila Hugh Mackay Collection of Strathbutler Award Winners, purchased with
financial support of the Sheila Hugh Mackay Foundation Inc. and the Canada
Council for the Arts Acquisition Assistance Program, 2007 (2007.27)

Rick Burns

Middleton, Nova Scotia 1949 - Fredericton, New Brunswick, 2004

Come Under the Shadow of This Red Rock

2003

mixed media on canvas

Sheila Hugh Mackay Collection of Strathbutler Award Winners, purchased with
the financial assistance of the Sheila Hugh Mackay Foundation Inc., 2007 (2007.14)

Lupins of the Field

2007

photographie imprimée sur papier pour aquarelle par le procédé giclée
(2007.40.1)

November Forest

2007

photographie imprimée sur papier pour aquarelle par le procédé giclée
(2007.40.4)

Sheila's Window

2007

photographie imprimée sur papier pour aquarelle par le procédé giclée
(2007.40.2)

Toutes les quatre œuvres: Collection Sheila Hugh Mackay d'œuvres des lauréats
du prix Strathbutler, achat rendu possible grâce au soutien financier de la Fondation
Sheila Hugh Mackay et du programme d'aide aux acquisitions du Conseil des Arts
du Canada, 2007

Roméo Savoie

né en 1928, Moncton, Nouveau-Brunswick

Four Purple Dots

2001

techniques mixtes sur toile

Collection Sheila Hugh Mackay d'œuvres des lauréats du prix Strathbutler, achat
rendu possible grâce au soutien financier de la Sheila Hugh Mackay Foundation et
du programme d'aide aux acquisitions du Conseil des Arts du Canada, 2007 (2007.27)

Rick Burns

Middleton, Nouvelle-Écosse 1949 – Fredericton, Nouveau-Brunswick, 2004

Come Under the Shadow of This Red Rock

2003

techniques mixtes sur toile

Collection Sheila Hugh Mackay d'œuvres des lauréats du prix Strathbutler, achat rendu
possible grâce au soutien financier de la Fondation Sheila Hugh Mackay, 2007 (2007.14)

Gerard Collins

born 1957, Saint John, New Brunswick

Moon with poppies, lilies & forget-me-nots, lily of the valley
2008

chalk pastel on wove paper

Sheila Hugh Mackay Collection of Strathbutler Award Winners, purchased from the artist with financial support of the Sheila Hugh Mackay Foundation Inc. and the Canada Council for the Arts Acquisition Assistance Program, 2008 (2008.30)

Gordon Dunphy

Fredericton, New Brunswick, 1933-2008

vessel

2008

turned maple

Sheila Hugh Mackay Collection of Strathbutler Award Winners, purchased from the artist with financial support of the Sheila Hugh Mackay Foundation Inc. and the Canada Council for the Arts Acquisition Assistance Program, 2008 (2008.32)

Thaddeus Holownia

born 1949, Bury St. Edmunds, England

Trout River Gulch

2001

silver print

(2008.34.1)

Thaddeus Holownia and Peter Sanger (born 1943, England)

Published by Anchorage Press

monograph: Arborealis

2001

special edition

(2008.34.2)

Both works: Sheila Hugh Mackay Collection of Strathbutler Award Winners, purchased from the artist with financial support of the Sheila Hugh Mackay Foundation Inc. and the Canada Council for the Arts Acquisition Assistance Program, 2008

Gerard Collins

né en 1957, Saint John, Nouveau-Brunswick

Lune avec coquelicots, lys et myosotis, muguet-de-bois
2008

pastel sec sur papier vélin

Collection Sheila Hugh Mackay d'œuvres des lauréats du prix Strathbutler, achat rendu possible grâce au soutien financier de la Fondation Sheila Hugh Mackay et du programme d'aide aux acquisitions du Conseil des Arts du Canada, 2008 (2008.30)

Gordon Dunphy

Fredericton, Nouveau-Brunswick, 1933-2008

vaisseau

2008

érable tourné

Collection Sheila Hugh Mackay d'œuvres des lauréats du prix Strathbutler, achat rendu possible grâce au soutien financier de la Fondation Sheila Hugh Mackay et du programme d'aide aux acquisitions du Conseil des Arts du Canada, 2008 (2008.32)

Thaddeus Holownia

né en 1949, Bury St. Edmunds, Angleterre

Trout River Gulch

2001

épreuve argentique

(2008.34.1)

Thaddeus Holownia et Peter Sanger (né en 1943, Angleterre)

Publiée par Anchorage Press

monographie: Arborealis

2001

édition spéciale

(2008.34.2)

Les deux œuvres: Collection Sheila Hugh Mackay d'œuvres des lauréats du prix Strathbutler, achat rendu possible grâce au soutien financier de la Fondation Sheila Hugh Mackay et du programme d'aide aux acquisitions du Conseil des Arts du Canada, 2008

Janice Wright Cheney

born 1961, Montreal, Quebec

Bodice of Fleas

2001-2004

cotton embroidery thread on cotton and linen, found materials

Sheila Hugh Mackay Collection of Strathbutler Award Winners, purchased from the artist with financial support of the Sheila Hugh Mackay Foundation Inc. and the Canada Council for the Arts Acquisition Assistance Program, 2008 (2008.33)

Brigitte Clavette

born 1956, Saint-Basile, New Brunswick

Communion

2002-2003

sterling silver, lapis lazuli and white amber

Sheila Hugh Mackay Collection of Strathbutler Award Winners, purchased with financial support of the Sheila Hugh Mackay Foundation Inc. and the Canada Council for the Arts Acquisition Assistance Program, 2009 (2009.19)

Dan Steeves

born 1959, Riverview, New Brunswick

Part of the discomfort I've felt is the sense that I'm changing

2008

etching on wove paper

(2009.16.1)

like a large, mostly genial but unruly family

2008

etching on wove paper

(2009.16.2)

after all my struggles to feel comfortable

2008

etching on wove paper

(2009.16.3)

Janice Wright Cheney

née en 1961, Montréal, Québec

Corsage de puces

2001-2004

fil broder de coton sur tissu de coton et du lin, matériaux trouvés

Collection Sheila Hugh Mackay d'œuvres des lauréats du prix Strathbutler, achat rendu possible grâce au soutien financier de la Fondation Sheila Hugh Mackay et du programme d'aide aux acquisitions du Conseil des Arts du Canada, 2008 (2008.33)

Brigitte Clavette

née en 1956, Saint-Basile, Nouveau-Brunswick

Communion

2002-2003

argent sterling, lapis-lazuli et ambre blanc

Collection Sheila Hugh Mackay d'œuvres des lauréats du prix Strathbutler, achat rendu possible grâce au soutien financier de la Fondation Sheila Hugh Mackay et du programme d'aide aux acquisitions du Conseil des Arts du Canada, 2009 (2009.19)

Dan Steeves

né en 1959, Riverview, Nouveau-Brunswick

Part of the discomfort I've felt is the sense that I'm changing

2008

eau-fort sur papier vélin

(2009.16.1)

like a large, mostly genial but unruly family

2008

eau-fort sur papier vélin

(2009.16.2)

after all my struggles to feel comfortable

2008

eau-fort sur papier vélin

(2009.16.3)

allow thoughts and experiences to accumulate over time
2008
etching on wove paper
(2009.16.4)

It would feel like pure cowardice to pull out now
2008
etching on wove paper
(2009.16.5)

I often feel like I'm fighting to survive
2008
etching on wove paper
(2009.16.6)

All 6 works: Sheila Hugh Mackay Collection of Strathbutler Award Winners, purchased with financial support of the Sheila Hugh Mackay Foundation Inc. and the Canada Council for the Arts Acquisition Assistance Program, 2009

Anna Torma

born 1952, Tarnaors, Hungary

Lux/Roses
2008
hand-embroidered with hand-dyed silk embroidery thread and reverse appliquéd on commercial metallic fabric, silk and linen on silk
Sheila Hugh Mackay Collection of Strathbutler Award Winners, purchased with financial support of the Sheila Hugh Mackay Foundation Inc. and the Canada Council for the Arts Acquisition Assistance Program, 2009 (2009.15)

André Lapointe

born 1956 in Mont-Louis, Quebec

Bateau ivre
2003
stainless steel
Sheila Hugh Mackay Collection of Strathbutler Award Winners, purchased with financial support of the Sheila Hugh Mackay Foundation Inc. and the Canada Council for the Arts Acquisition Assistance Program, 2010 (2010.24)

allow thoughts and experiences to accumulate over time
2008
eau-fort sur papier vélin
(2009.16.4)

It would feel like pure cowardice to pull out now
2008
eau-fort sur papier vélin
(2009.16.5)

I often feel like I'm fighting to survive
2008
eau-fort sur papier vélin
(2009.16.6)

Toutes les six œuvres: Collection Sheila Hugh Mackay d'œuvres des lauréats du prix Strathbutler, achat rendu possible grâce au soutien financier de la Fondation Sheila Hugh Mackay et du programme d'aide aux acquisitions du Conseil des Arts du Canada, 2009

Anna Torma

née en 1952, Tarnaors, Hongrie

Lux/Roses
2008
brodée à la main avec fils de broderie teints à la main et appliquée en revers sur tissu métallique commercial, soie et lin sur soie
Collection Sheila Hugh Mackay d'œuvres des lauréats du prix Strathbutler, achat rendu possible grâce au soutien financier de la Fondation Sheila Hugh Mackay et du programme d'aide aux acquisitions du Conseil des Arts du Canada, 2009 (2009.15)

André Lapointe

né en 1956, Mont-Louis, Québec

Bateau ivre
2003
acier inoxydable
Collection Sheila Hugh Mackay d'œuvres des lauréats du prix Strathbutler, achat rendu possible grâce au soutien financier de la Fondation Sheila Hugh Mackay et du programme d'aide aux acquisitions du Conseil des Arts du Canada, 2010 (2010.24)

David Umholtz

born 1943, Harrisburg, Pennsylvania

Homeward Bound Pennant

2009

oil on board

Sheila Hugh Mackay Collection of Strathbutler Award Winners, purchased with financial support of the Sheila Hugh Mackay Foundation Inc. and the Canada Council for the Arts Acquisition Assistance Program, 2010 (2010.23)

David Umholtz

né en 1943, Harrisburg, Pennsylvanie

Homeward Bound Pennant

2009

huile sur panneau

Collection Sheila Hugh Mackay d'œuvres des lauréats du prix Strathbutler, achat rendu possible grâce au soutien financier de la Fondation Sheila Hugh Mackay et du programme d'aide aux acquisitions du Conseil des Arts du Canada, 2010 (2010.23)

John Hooper
Tom Smith
Peter Powning
Kathy Hooper
Nel Oudemans
Marie Hélène Allain
Freeman Patterson
Roméo Savoie
Suzanne Hill
Rick Burns
Gerard Collins
Gordon Dunphy
Thaddeus Holownia
Janice Wright Cheney
André Lapointe
Brigitte Clavette
Dan Steeves
Anna Torma
David Umholtz
Linda Rae Dornan



NEW BRUNSWICK MUSEUM
MUSÉE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

ISBN-13: 978-0-919326-67-5

EAN

A standard linear barcode representing the ISBN number 9780919326675.

9 780919 326675